

Isaiah 24

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Behold, the LORD maketh the earth empty, and maketh it waste, and turneth it upside down, and scattereth abroad the inhabitants thereof.

הִנֵּה הַ	יְהוָה הַ	בֹּקֵץ קַ	הָאָרֶץ	וּבֹלֵק הַ	וְעָוָה הַ
H2009	Behold the LORD	empty	maketh the earth	and maketh it waste	and turneth
	H3068	H1238	H776	H1110	H5753
פָּנָה יְהוָה	וְהִפָּךְ יֵץ	יֹשְׁבֵיהֶּ:			
it upside down	and scattereth abroad	the inhabitants			
H6440	H6327	H3427			

2 And it shall be, as with the people, so with the priest; as with the servant, so with his master; as with the maid, so with her mistress; as with the buyer, so with the seller; as with the lender, so with the borrower; as with the taker of usury, so with the giver of usury to him.

וְהָיָה הַ	כַּעֲמֹ	כַּכֹּהֵן	כַּעַבְדֹּ		
H1961	And it shall be as with the people	so with the priest	as with the servant		
	H5971	H3548	H5650		
כַּאֲדֹנָיו	כַּשִּׁפְחָה הַ	כַּגְּבִרְתָּהּ הַ	כַּקוֹנֶה	כַּמֹּכֵר	
so with his master	as with the maid	so with her mistress	as with the buyer	so with the seller	
H113	H8198	H1404	H7069	H4376	
כַּלָּן הַ	כַּלָּן הַ	כַּנֹּשֵׁ הַ	כַּאֲשֶׁר		
as with the lender	as with the lender	as with the taker of usury	so		
H3867	H3867	H5383	H834		
נֹשֵׁ אֶ	בֹּ:				
with the giver of usury					
H5378	H0				

3 The land shall be utterly emptied, and utterly spoiled: for the LORD hath spoken this word.

יְהוָה כִּי יִתְבּוֹז וְיִתְבּוֹז הָאֶרֶץ תְּבֹז וְיִתְבּוֹז וְיִתְבּוֹז
 emptied emptied The land and utterly and utterly H3588 for the LORD
 H1238 H1238 H776 H962 H962 H3068

הִזָּה: הַדָּבָר אֲתָּה יְדָבָר
 hath spoken H853 this word H2088
 H1696 H1697

4 The earth mourneth and fadeth away, the world languisheth and fadeth away, the haughty people of the earth do languish.

תֵּב לְיָבֹל הָאֲמֵל לֹא הָאֶרֶץ: נִבֹּל הָאֲבֵל הָ
 mourneth and fadeth away The earth do languish and fadeth away the world
 H56 H5034 H776 H535 H5034 H8398

הָאֶרֶץ: עַם מָרֹם אֲמֵל לֹא
 do languish the haughty people The earth
 H535 H4791 H5971 H776

5 The earth also is defiled under the inhabitants thereof; because they have transgressed the laws, changed the ordinance, broken the everlasting covenant.

כִּי יֵשֶׁב יַחַת חֲנֹפֶה הָאֶרֶץ וְהָאֶרֶץ
 The earth also is defiled H8478 under the inhabitants H3588
 H776 H2610 H3427

הֵפֶרָו חֹק לָפֹת תּוֹרַת עֲבָרָו
 thereof because they have transgressed the laws changed the ordinance broken
 H5674 H8451 H2498 H2706 H6565

עוֹלָם: בְּרִית
 covenant the everlasting
 H1285 H5769

6 Therefore hath the curse devoured the earth, and they that dwell therein are desolate: therefore the inhabitants of the earth are burned, and few men left.

עַל H5921 כִּן H3651 אֵלֶּה H423 אָכְלָה H398 אֶרֶץ H776 וַיִּשְׁמֹו H816
Therefore hath the curse devoured of the earth therein are desolate
 וַיִּשְׁבִּי H3427 כִּן H3651 עַל H5921 חָרוּ H2787 וַיִּשְׁבִּי H3427 אֶרֶץ H776
and they that dwell are burned and they that dwell of the earth
 מְזַעֲרָ: H4213 אֶנּוּ H582 וְשָׁר H7604
left men and few

7 The new wine mourneth, the vine languisheth, all the merryhearted do sigh.

שְׂמֵחֵי H8056 כָּל H3605 נְאֻנְחוּ H584 וְגִכָּן H1612 אֲמָלְלָה H535 תִּיר וְשָׁ H8492 אֲבִל H56
mourneth The new wine languisheth the vine do sigh all the merryhearted
 לֵב: H3820

8 The mirth of tabrets ceaseth, the noise of them that rejoice endeth, the joy of the harp ceaseth.

עֲלִיזֵי יָם H5947 שֹׁא וְנִ H7588 לִחֵד H2308 תִּפִּי יָם H8596 מִשׁ וְשָׁ H4885 שָׁבֵת H7673
ceaseth The mirth of tabrets endeth the noise of them that rejoice
 כִּנּוֹר: H3658 מִשׁ וְשָׁ H4885 שָׁבֵת H7673
ceaseth The mirth of the harp

9 They shall not drink wine with a song; strong drink shall be bitter to them that drink it.

לֹא אֶבְשֵׁן יַיִן לְשִׁתּוֹ: **וְיִמְרֵהוּ יַיִן חָזָק**
 with a song H3808 They shall not drink H8354 wine H3196 shall be bitter H4843 strong drink H7941

לְשִׁתּוֹ:
 They shall not drink
 H8354

10 The city of confusion is broken down: every house is shut up, that no man may come in.

כָּל סֵגֶר בֵּית הַקִּיָּפּוּץ הַזֶּה נִשְׁבָּר **וְכָל בֵּית הַקִּיָּפּוּץ הַזֶּה נִשְׁבָּר**
 is broken down H7665 The city H7151 of confusion H8414 is shut up H5462 H3605 every house H1004

מְבֹאָה:
 that no man may come in
 H935

11 There is a crying for wine in the streets; all joy is darkened, the mirth of the land is gone.

שִׂמְחַת הָאֶרֶץ כָּל עֲרֻבָהּ **וְכָל שִׂמְחַת הָאֶרֶץ כָּל עֲרֻבָהּ**
 There is a crying H6682 H5921 for wine H3196 in the streets H2351 is darkened H6150 H3605 all joy H8057

הַגִּל הַזֶּה נִשְׁבָּר **וְכָל שִׂמְחַת הָאֶרֶץ כָּל עֲרֻבָהּ**
 is gone H1540 the mirth H4885 of the land H776

12 In the city is left desolation, and the gate is smitten with destruction.

וְשַׁעַר הַבֵּינִי נִשְׁבָּר **וְשַׁעַר הַבֵּינִי נִשְׁבָּר**
 is left H7604 In the city H5892 desolation H8047 with destruction H7591 is smitten H3807 and the gate H8179

13 When thus it shall be in the midst of the land among the people, there shall be as the shaking of an olive tree, and as the gleaning grapes when the vintage is done.

יְהִי כֵּן בְּקֶרֶב
H3588 H3541 H1961 **When thus it shall be in the midst**
H7130
 בְּתוֹךְ הָאֲרָץ
H776 **of the land**
 אֲמֹן
H8432 **among**
 הָעָם
H518 **the people**
 כֵּן קָרָה
H5363 **there shall be as the shaking**
 וְיִתֵּן
H2132 **of an olive tree**
 כְּעוֹלֵל תֵּן
H5955 **and as the gleaning grapes**
 כָּל הַ
H3615 **is done**
 בְּצִיר:
H1210 **when the vintage**

14 They shall lift up their voice, they shall sing for the majesty of the LORD, they shall cry aloud from the sea.

יְהִי הַ
H3068 **of the LORD**
 בְּגָא וְ
H1347 **for the majesty**
 יִרְנוּ
H7442 **they shall sing**
 קוֹלָם
H6963 **their voice**
 יִשָּׂאוּ
H5375 **They shall lift up**
 הַמָּה
H1992 **they shall cry aloud**
 מִן:
H3220 **from the sea**
 צֶהָל וְ
H6670

15 Wherefore glorify ye the LORD in the fires, even the name of the LORD God of Israel in the isles of the sea.

הֵי הַ
H3220 **of the sea**
 בְּאֵי
H339 **in the isles**
 יְהוָה
H3068 **of the LORD**
 כְּבֹד וְ
H3513 **Wherefore glorify**
 בְּאֵר יִם
H217 **in the fires**
 כֵּן
H3651
 עַל
H5921
 יִשְׁבְּעָל: אֱלֹהֵי
H3478 **of Israel**
 אֱלֹהֵי
H430 **God**
 יְהוָה
H3068 **of the LORD**
 שֵׁם
H8034 **even the name**

16 From the uttermost part of the earth have we heard songs, even glory to the righteous. But I said, My leanness, my leanness, woe unto me! the treacherous dealers have dealt treacherously; yea, the treacherous dealers have dealt very treacherously.

מִכֶּנֶּף	הָאָרֶץ	זָמְרָה	שָׁמָעֵנוּ	עֲבָדֵי
From the uttermost part	of the earth	songs	have we heard	even glory
H3671	H776	H2158	H8085	H6643

לְצַדִּיק	וְאָמַרְתִּי	רָגִלִי	לִי	רָגִלִי	לִי	אֵינִי	לִי	אֵינִי
to the righteous	But I said	My leanness	H0	My leanness	H0	woe	H0	H0
H6662	H559	H7334		H7334		H188		

בְּגָדוֹ:	בְּגָדוֹ:	וְבִגְדוֹ	בְּגָדוֹ:
have dealt treacherously	have dealt treacherously	have dealt very	have dealt treacherously
H898	H898	H899	H898

בְּגָדוֹ:
have dealt treacherously
H898

17 Fear, and the pit, and the snare, are upon thee, O inhabitant of the earth.

פֶּחַד	וְכֶלֶת	וְכֶלֶת	עַל־יָבֶ	יֹשֵׁב	הָאָרֶץ:
Fear	and the pit	and the snare	H5921	are upon thee O inhabitant	of the earth
H6343	H6354	H6341		H3427	H776

18 And it shall come to pass, that he who fleeth from the noise of the fear shall fall into the pit; and he that cometh up out of the midst of the pit shall be taken in the snare: for the windows from on high are open, and the foundations of the earth do shake.

וְהָיָה	הֵנָּה	מִמְקוֹ	הַיִּירָא	יִפֹּל
H1961	H5127	H6963	H6343	H5307
And it shall come to pass	that he who fleeth	from the noise	of the fear	shall fall
וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה
H413	H6354	H5927	H8432	H6354
into the pit	and he that cometh up	out of the midst	into the pit	shall be taken
וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה
H3588	H699	H4791	H6605	H7493
for the windows	from on high	are open	do shake	
וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה
H4146	H776			
and the foundations	of the earth			

19 The earth is utterly broken down, the earth is clean dissolved, the earth is moved exceedingly.

הַתְּרָעָה	הַתְּרָעָה	אֶרֶץ	הַתְּפֹרָה	הַתְּפֹרָה
H7489	H7489	H776	H6565	H6565
broken down	broken down	The earth	dissolved	dissolved
אֶרֶץ	הַתְּמוֹטָה	הַתְּמוֹטָה	אֶרֶץ	אֶרֶץ
H776	H4131	H4131	H776	H776
The earth	exceedingly	exceedingly	The earth	

20 The earth shall reel to and fro like a drunkard, and shall be removed like a cottage; and the transgression thereof shall be heavy upon it; and it shall fall, and not rise again.

כְּמִלּוֹךְ הַ וְהִתְנוּדָד הַ כָּשָׁכּ וֹר אֶרֶץ הַ תָּנּוּ וַעַ תָּנּוּ וַעַ
 shall reel H5128 shall reel H5128 The earth H776 like a drunkard H7910 and shall be removed H5110 like a cottage H4412
 וְנָפְלָה הַ וְנִשְׁעָה הַ עַל יְהִי וְכָבֵד דַּ תִּסֵּי יִרְ וְלֹא
 thereof shall be heavy H3513 H5921 and the transgression H6588 upon it and it shall fall H5307 H3808
 again H3254 and not rise H6965

21 And it shall come to pass in that day, that the LORD shall punish the host of the high ones that are on high, and the kings of the earth upon the earth.

יְהוָה הַ יִפְקֹד דַּ הַ הַ וְאֵ בְּיֹמֵ וְהָיָה
 H1961 And it shall come to pass in that day H1931 shall punish H6485 that the LORD H3068
 הָאֲדָמָה: מַלְכֵי יִ וְעַל בְּמֶרֶס וֹם בְּמֶרֶס וֹם צָבָא אֵ עַל
 H5921 the host H6635 of the high ones H4791 of the high ones H4791 H5921 and the kings H4428 of the earth H127
 הָאֲדָמָה: עַל
 H5921 of the earth H127

22 And they shall be gathered together, as prisoners are gathered in the pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be visited.

בִּוֹר עַל אֲסִיר אֲסִיפִי הַ וְאִסְפוּ וְיִסְגְּרוּ וְיִפְקְדוּ: יָמֵ יָמִים וְיִמְרָב מִסְגֵּר עַל
 And they shall be gathered together H622 are gathered H626 as prisoners H616 H5921 in the pit H953
 and shall be shut up H5462 H5921 in the prison H4525 and after many H7230 days H3117 shall they be visited H6485

23 Then the moon shall be confounded, and the sun ashamed, when the LORD of hosts shall reign in mount Zion, and in Jerusalem, and before his ancients gloriously.

מֶלֶךְ הָיָה הַחֶמֶס הַשֶּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ הַחֶמֶס
 shall be confounded Then the moon ashamed and the sun H3588 shall reign
 H2659 H3842 H954 H2535 H4427

וְגַד וְבֵיר וְשָׁלֵם צִיּוֹן בְּהָר צְבָא וְהָיָה הַיְּהוָה
 when the LORD of hosts in mount Zion and in Jerusalem H5048
 H3068 H6635 H2022 H6726 H3389

וְלִפְנֵי יְהוָה יִשְׁתַּבַּח
 and before his ancients gloriously
 H2205 H3519

From KJV Study • kjevstudy.org